

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/13258
19 abril 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

INFORME PROVISIONAL DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA FUERZA PROVISIONAL
DE LAS NACIONES UNIDAS EN EL LIBANO, PRESENTADO DE CONFORMIDAD CON LA
RESOLUCION 444 (1979) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

1. En su resolución 444 (1979) de 19 de enero de 1979, el Consejo de Seguridad decidió renovar un mandato de la FPNUL por cinco meses, hasta el 19 de junio de 1979. En ella exhortaba al Secretario General y a la FPNUL a que siguieran tomando todas las medidas eficaces que se considerasen necesarias de acuerdo con las directrices y atribuciones aprobadas de la FPNUL, e invitaba al Gobierno del Líbano a que, en consulta con el Secretario General, preparase un programa gradual de las actividades que se habrían de llevar a cabo en los tres meses siguientes para promover el restablecimiento de su autoridad en el Líbano meridional. Al tomar esta decisión, el Consejo reafirmó su determinación, en caso de que continuara obstruyéndose el cumplimiento del mandato de la FPNUL, de examinar medios prácticos, conforme a las decisiones pertinentes de la Carta de las Naciones Unidas, para lograr la aplicación cabal de la resolución 425 (1978), y decidió volver a reunirse al cabo de tres meses para evaluar la situación.
2. Después de aprobarse esta resolución, el Presidente del Consejo de Seguridad hizo una declaración en nombre de los miembros del Consejo en la que pidió al Secretario General que informase al Consejo a más tardar el 19 de abril de 1979 sobre la ejecución del programa gradual de actividades.
3. Este informe, que se presenta en cumplimiento de las decisiones del Consejo de Seguridad arriba mencionadas, se refiere principalmente a la preparación y ejecución del programa gradual de actividades solicitado por el Consejo. En él también se describen brevemente la situación imperante en la zona de operaciones de la FPNUL e incidentes recientes, ya que guardan relación con dicho programa.

Programa gradual de actividades

4. El esquema general de un programa gradual de actividades para promover el restablecimiento de la autoridad del Gobierno libanés conforme a lo solicitado en la resolución 444 (1979) del Consejo de Seguridad fue el tema de conversaciones preliminares mantenidas con la Misión Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas y con oficiales militares libaneses que se encontraban de visita en la Sede a mediados de enero. A fin de continuar estas conversaciones en más detalle con

todas las partes interesadas, pedí al Sr. Brian Urquhart, Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos Especiales que visitara la zona a mediados de febrero. Durante su visita, el Sr. Urquhart celebró consultas en el Líbano y en Israel y con el Coordinador en Jefe de las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en el Oriente Medio y el Comandante de la FPNUL. En el Líbano mantuvo conversaciones con el Presidente, el Primer Ministro, el Ministro de Relaciones Exteriores, el Ministro de Defensa y el Presidente de la Asamblea Nacional. En Israel se entrevistó con el Primer Ministro, el Ministro de Defensa y altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

5. Durante la visita del Sr. Urquhart al Líbano se examinó el esquema general del programa gradual de actividades. Las conversaciones se centraron en la primera fase de este programa, que incluía los siguientes cuatro puntos:

a) El aumento por el Gobierno del Líbano del personal administrativo civil libanés en el sur, incluidos funcionarios de la administración pública, personal médico, personal docente, empleados de obras públicas, etc. Para ello debía haber una estrecha colaboración entre el Ministro del Interior, el Gobernador del Líbano meridional, el General Erskine y el Sr. Saunders, Representante Especial del Secretario General para la asistencia humanitaria en el Líbano. También se sugirió que se reforzaran los efectivos de la gendarmería libanesa en el Líbano meridional para que hubiera una mayor sensación de seguridad.

b) El despliegue de más personal militar libanés en el Líbano meridional. Se previó que si bien no debía haber cambios en los actuales grupos de enlace libaneses, el Gobierno del Líbano adoptaría medidas gradualmente para desplegar unidades del ejército en el sector centroseptentrional de la zona controlada por la FPNUL con el objeto de aumentar los efectivos libaneses, a fin de que a mediados de abril hubiera en la zona un batallón. Las modalidades de aplicación de esta medida serían examinadas en más detalle en el grupo de trabajo existente, integrado por representantes del ejército libanés y de la FPNUL, así como por el General Erskine y las autoridades libanesas.

c) Las Naciones Unidas y la FPNUL intensificarían sus esfuerzos para consolidar la cesación del fuego y poner fin a los actos de hostigamiento de la FPNUL y de la población local por las fuerzas de facto al mando del Mayor Haddad.

d) Además, la FPNUL intensificaría sus esfuerzos para desplegar más ampliamente sus efectivos en la zona limítrofe y afianzar su control en esa zona, especialmente mediante la plena aplicación de las propuestas presentadas por la FPNUL en noviembre de 1978 (S/13026, párr. 22). A este respecto, se subrayó la necesidad de establecer los contactos diplomáticos necesarios para obtener la cooperación del Gobierno de Israel.

6. Durante todo el período que se examina, se han mantenido contactos intensivos y permanentes con las autoridades libanesas sobre la base del plan expuesto. También se han mantenido contactos con la OLP, y durante su visita a Beirut, el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos Especiales mantuvo conversaciones con el Presidente Arafat acerca de la cooperación de la OLP con la FPNUL en el cumplimiento de su mandato.

7. En sus contactos con las autoridades israelíes, tanto el Sr. Urquhart como el General Siilasvuo y el General Erskine han hecho grandes esfuerzos por lograr la aplicación de las propuestas hechas por la FPNUL en noviembre de 1978, sobre todo la relativa al establecimiento de una zona de seguridad en torno al cuartel general de la FPNUL en Naqoura. Asimismo, los gobiernos que han aportado tropas y otros gobiernos interesados han realizado gestiones diplomáticas de conformidad con la resolución 444 (1979) del Consejo de Seguridad, en apoyo de los esfuerzos de las Naciones Unidas. Sin embargo, hasta ahora lo que se ha logrado es muy poco. Varios oficiales de la FPNUL se han puesto en contacto con el Mayor Haddad al nivel operacional en relación con este asunto, pero su actitud ha sido siempre negativa.
8. Dadas las circunstancias, los esfuerzos por poner en práctica el programa gradual de actividades se han concentrado hasta ahora en la introducción de personal administrativo civil del Líbano y en el despliegue de unidades del ejército libanés en la zona de operaciones de la FPNUL. En lo que respecta a lo primero, el Comandante de la Fuerza y el Representante Especial del Secretario General para la asistencia humanitaria en el Líbano han mantenido conversaciones con el Ministro del Interior y con el Gobernador del Líbano meridional, a quien el Gobierno libanés ha otorgado facultades y recursos especiales, con miras a facilitar la introducción de personal administrativo civil y el restablecimiento de condiciones económicas y sociales normales en toda la zona.
9. En la zona de operaciones de la FPNUL se han iniciado tareas de reconstrucción con la cooperación de la FPNUL y de los organismos pertinentes de las Naciones Unidas. Las autoridades civiles libanesas ya han adoptado medidas concretas para atender necesidades urgentes, como el abastecimiento de agua y electricidad, los servicios telefónicos, la reparación de edificios escolares, la restauración de los servicios sanitarios y la reparación de carreteras. Ya se encuentran nuevamente en funcionamiento las estaciones de bombeo de agua de Ras-el-Ain y Siddiquine, se están efectuando reparaciones en la estación de Et Taibe y, después de un estudio emprendido con asistencia de la FPNUL, han comenzado los trabajos de reparación en la estación de bombeo de Marjayoun. En numerosas aldeas se han restablecido los servicios telefónicos. Se está iniciando la reparación de los edificios escolares, pero la mayoría de las escuelas aún funciona en casas privadas. En lo que respecta a los servicios de salud, los equipos móviles del Ministerio de Salud han prestado asistencia en la zona. Además, se está reacondicionando el hospital de Tibnin. También se están haciendo esfuerzos para restablecer a su nivel normal la dotación de personal médico y paramédico. Se han preparado programas para la reparación de carreteras, y se espera que los trabajos comiencen en un futuro próximo.
10. El Gobierno libanés también ha proporcionado considerable asistencia a la población del Líbano meridional. En particular, ha distribuido alimentos para unas 47.000 familias, incluidas más de 10.000 familias de la zona fronteriza, y ha asignado una cantidad importante de fondos para la restauración de viviendas y escuelas.
11. El despliegue del personal militar libanés en el Líbano meridional ha sido motivo de intensas deliberaciones entre el Gobierno libanés y la FPNUL. El grupo de trabajo conjunto de la FPNUL y el ejército libanés, establecido en diciembre de 1978 (véase S/13026, párr. 24) se reunió regularmente para examinar el despliegue

propuesto y planificarlo. Después de esas conversaciones, el 13 de abril el Gobierno libanés decidió enviar al Líbano meridional un contingente de unos 500 hombres de distintos grados del ejército libanés. Este contingente debía salir de Beirut el 17 de abril con destino al Líbano meridional por el camino de la costa pasando por el puente de Kasmiya. El contingente se desplegaría en la zona de operaciones de la FPNUL y estaría bajo el control operacional de la FPNUL. En el sector centroseptentrional de la zona donde la FPNUL está totalmente desplegada se estacionaría una compañía reforzada, en tanto que a cada uno de los cinco batallones de la FPNUL se agregaría una sección.

12. El 14 de abril el Mayor Haddad manifestó su firme oposición al traslado del contingente del ejército libanés al Líbano meridional. El Mayor Haddad reforzó las posiciones de las fuerzas de facto cerca de la zona de despliegue de la FPNUL y en torno al cuartel general de la FPNUL en Naqoura con tanques y morteros pesados y amenazó con abrir fuego contra la FPNUL y las unidades del ejército libanés si se llevaba a cabo la maniobra propuesta. Mientras tanto, el General Siilasvuo se puso en contacto con las autoridades israelíes para informarlas sobre el proyectado movimiento del ejército libanés y conseguir su cooperación y asistencia. Con ese fin, dirigí un mensaje personal al Primer Ministro Begin. El Presidente del Consejo de Seguridad y representantes de los países que aportan tropas y de otros Gobiernos interesados también se pusieron en contacto con el Gobierno de Israel, en apoyo a los esfuerzos de las Naciones Unidas. En respuesta a esas gestiones, el Gobierno de Israel convino en cooperar con la FPNUL para facilitar la maniobra proyectada.

13. En la tarde del 17 de abril el contingente del ejército libanés partió de Beirut. Después de pernoctar en Saida, llegó al Líbano meridional a la mañana siguiente temprano y se desplegó en la zona de control de la FPNUL, tal como se había proyectado.

14. En relación con el traslado del contingente del ejército libanés, las fuerzas de facto lanzaron una serie de ataques no provocados contra locales de la FPNUL y el cuartel general de la FPNUL en Naqoura. Estos incidentes se tratan en un informe especial al Consejo de Seguridad (S/13254).

Situación en la zona de operaciones de la FPNUL

15. La FPNUL ha continuado sus esfuerzos para asegurar el carácter pacífico de la zona en que está desplegada y, en particular, mantener el cese del fuego y evitar la infiltración de armas y personal armado en la zona. Allí donde la FPNUL tiene pleno control por lo general ha reinado la calma, se han adoptado medidas eficaces para evitar la infiltración y ha proseguido la paulatina normalización de las condiciones de vida. No obstante, ha habido numerosas violaciones del cese del fuego por parte de elementos desplegados al oeste y al norte de la zona de operaciones de la FPNUL, por parte de las fuerzas de facto al mando del Mayor Haddad y, a veces, por parte de fuerzas israelíes, y la tirantez ha aumentado significativamente en la zona, en particular durante el mes último.

16. Durante el período que se examina aumentó el número de incidentes en que intervinieron la FPNUL y ciertos elementos armados en la zona de Tiro y al norte del río Litani. Hubo numerosos intentos de infiltración de personal armado en la zona de operaciones de la FPNUL y varios casos en que se capturaron vehículos de las Naciones Unidas y se hicieron disparos contra el personal de la FPNUL, pese a que la política general de cooperación de la OLP ha mantenido esas tendencias bajo control en su mayor parte. El más grave de esos incidentes ocurrió el 3 de febrero. Provocó el incidente una acalorada discusión que se produjo cuando soldados de un puesto de control del batallón de Fiji detuvieron a cuatro elementos armados. Hubo a continuación una serie de ataques de elementos armados contra posiciones de la FPNUL en la zona de Qana. Dos soldados de Fiji resultaron muertos y cuatro heridos y se cree que un elemento armado fue muerto. En esa oportunidad, también murieron los cuatro miembros noruegos de un equipo médico de salvamento, cuando su helicóptero se estrelló por accidente después de chocar contra un cable de transmisión de electricidad.

17. Se ha producido un marcado aumento de los incidentes en los que han intervenido las fuerzas de facto libanesas. Esos grupos armados no sólo se han opuesto permanentemente a los nuevos despliegues de la FPNUL, sino que también han restringido aún más la libertad de movimiento de la Fuerza y han recurrido a provocaciones contra las patrullas, posiciones e instalaciones de la FPNUL, incluido el cuartel general de la FPNUL en Naqoura.

18. El reciente bombardeo de posiciones de la FPNUL por las fuerzas de facto se ha descrito en mi informe especial del 19 de abril de 1979 (S/13254). El 29 de marzo se produjo otro incidente grave. En la mañana de ese día, en el puesto de control de la FPNUL sobre el camino de la costa, cerca del campamento de base del componente logístico francés ubicado en el extremo meridional del recinto del cuartel general de la FPNUL de Naqoura, se negó el paso a un vehículo que transportaba a tres dirigentes de las fuerzas de facto. Mientras se discutía con los dirigentes de las fuerzas de facto, aparecieron otros hombres y vehículos que ocuparon posiciones en la colina que domina el recinto del cuartel general de la FPNUL. Sin previo aviso, abrieron fuego sobre el edificio del cuartel general, la pista de aterrizaje de helicópteros y el campamento del componente logístico francés, con armas ligeras, ametralladoras pesadas y granadas propulsadas por cohetes. Un soldado francés que se encontraba en el campamento resultó muerto y otros dos, heridos.

19. Durante el período que se examina, ha sido cada vez más visible la presencia de personal militar israelí en el territorio libanés controlado por las fuerzas de facto, como demuestra un total de 200 violaciones de la frontera registradas hasta el 8 de abril. Se han observado frecuentemente en la zona fronteriza movimientos de jeeps, semitractores, vehículos de transporte de personal armado y camiones israelíes. Además, aviones militares israelíes han violado en varias ocasiones el espacio aéreo libanés cerca de la zona de operaciones de la FPNUL y sobre la zona misma. También se ha observado la presencia de oficiales israelíes durante incidentes en que intervinieron la FPNUL y las fuerzas libanesas de facto.

20. Hubo varios intercambios de fuego nutrido a través de la zona de operaciones de la FPNUL entre las fuerzas libanesas de facto y los elementos armados ubicados al norte del río Litani, la mayoría de ellos iniciados por las primeras. La artillería israelí ha intervenido también en algunos de esos intercambios. En varias ocasiones, el cese del fuego se restableció gracias a los buenos oficios de la FPNUL.

21. Es pertinente mencionar también algunos incidentes recientes en los que intervinieron fuerzas israelíes y elementos armados palestinos y que ocurrieron fuera de la zona de operaciones de la FPNUL, ya que aumentaron la tensión en la zona y tuvieron consecuencias perjudiciales para las operaciones de la FPNUL. Los días 5, 6 y 9 de abril, hubo en Israel tres explosiones de bombas que causaron la muerte de civiles, cuya responsabilidad se atribuyó la OLP. A ellas siguieron, el 10 y el 11 de abril, extensos ataques de fuerzas israelíes contra objetivos situados en la zona de Tiro y al norte del río Litani; el 11 de abril, elementos armados dispararon en la zona de Tiro cohetes contra objetivos situados en el norte de Israel, y la Fuerza de Defensa de Israel respondió con fuego de artillería y tanques. Esos incidentes han sido señalados a la atención del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General por el Representante Permanente de Israel (A/34/175-S/13239 y A/34/184-S/13249), el Representante Permanente del Líbano (A/34/177-S/13242) y el Observador Permanente de la OLP (S/13241).

OBSERVACIONES

22. Se ha ejecutado parcialmente la primera fase del programa de actividades elaborado por el Gobierno del Líbano en consulta con el Secretario General y de conformidad con la resolución 444 (1979) del Consejo de Seguridad. El aumento de personal administrativo civil libanés en el Líbano meridional, unido a la asistencia prestada por el Gobierno del Líbano a la población local, ha tenido consecuencias claramente beneficiosas para la región, incluidas algunas localidades controladas por el Mayor Haddad. El reciente despliegue de un contingente del ejército libanés en la zona de operaciones de la FPNUL ha tenido gran valor simbólico y práctico.

23. Las fuerzas de facto al mando del Mayor Haddad se opusieron tenazmente al despliegue del contingente del ejército libanés y trataron de impedirlo por la fuerza. Sin embargo, tras intensas gestiones diplomáticas, el Gobierno de Israel accedió a cooperar con la FPNUL para facilitar la aplicación de esa medida.

24. Por importantes que sean, esos acontecimientos sólo pueden considerarse como un primer paso hacia la plena aplicación de la resolución 425 (1978) del Consejo de Seguridad. Queda mucho por hacer antes de que pueda decirse que se han cumplido plenamente las tareas encomendadas a la FPNUL por el Consejo de Seguridad.
25. La FPNUL concentrará ahora sus esfuerzos en los dos puntos restantes de la primera fase del programa de actividades. Tratará de lograr un mayor despliegue y control en su zona de operaciones y el establecimiento, con carácter urgente, de una zona de seguridad en torno a su cuartel general en Naqoura. La vulnerabilidad de ese cuartel general, que está situado en la zona controlada por las fuerzas de facto, quedó penosamente en evidencia durante el incidente del 29 de marzo y de nuevo, más recientemente, cuando el Mayor Haddad trató de impedir el despliegue del contingente del ejército libanés. Evidentemente, el establecimiento de la zona de seguridad propuesta es esencial para el funcionamiento adecuado de la FPNUL. Es también esencial que las fuerzas de facto se abstengan de hostigar a la FPNUL y a la población civil de la zona de operaciones de la FPNUL.
26. Hasta ahora, pese a todos los esfuerzos realizados, no se ha conseguido la cooperación necesaria para un mayor despliegue de la FPNUL. Me preocupa en grado sumo la situación actual, en la que se impide a la FPNUL la plena aplicación de su mandato y en la que ésta, obligada por las circunstancias, desempeña un papel sustancialmente diferente del que se le había asignado.
27. Sigue siendo un hecho que las fuerzas de facto continúan considerando que lo que les conviene es un curso de acción opuesto a la cooperación con la FPNUL y a los objetivos establecidos por el Consejo de Seguridad. A ese respecto, la posición del Gobierno de Israel será decisiva para que tengan éxito los esfuerzos por lograr nuevos progresos en los próximos meses.
28. Dentro de dos meses, cuando se examine nuevamente el mandato de la FPNUL, presentaré al Consejo un informe completo sobre todos los aspectos de la operación. Sin embargo, en este momento me veo obligado a repetir que la situación actual en relación con el cumplimiento del mandato del Consejo de Seguridad no puede continuar indefinidamente. Las tensiones que causa afectarán inevitablemente al funcionamiento de la Fuerza y el espíritu de cooperación de muchos, que es lo que ha hecho posible hasta ahora la existencia de la FPNUL.
29. Pese a todas las dificultades, la FPNUL ha realizado y está realizando una tarea inestimable, al instaurar la calma en una zona gravemente afectada y al reducir la amenaza activa que para la paz y la seguridad internacionales representa la situación en el Líbano meridional. Si, por alguna razón, se debilitara gravemente a la FPNUL, se anularían esos logros, y una vez más el mundo se enfrentaría inevitablemente con una situación muy peligrosa y explosiva en la zona. Tal situación no sólo sería una nueva catástrofe para el Gobierno y el pueblo del Líbano, sino que podría crear también un nuevo y grave deterioro de la situación en todo el Oriente Medio. Estoy seguro de que todos los gobiernos, incluidos los más directamente afectados, desean ciertamente evitar que ello ocurra.